

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

Teil 1: Compréhension de texte

Cafés, bistros et brasseries

On parle beaucoup des bistros français car ce sont des lieux très agréables. Tout le monde peut y aller à n'importe quelle heure ; **dès le** (von...an) matin on peut y prendre son petit-déjeuner, un café noir et des croissants par exemple. On peut y prendre l'apéritif à l'heure du déjeuner ou le thé dans l'après-midi. On a le droit d'y rester sans limite de temps, **à condition** (unter der Bedingung) d'avoir demandé au moins une consommation par personne. On peut y prendre un verre avec des amis mais on peut aussi y travailler. Personne ne vous dira rien. S'il fait beau on peut s'installer au soleil, en terrasse, c'est –à-dire dehors.

« Bistro » qui peut s'écrire aussi « bistrot » est un mot très large qui désigne plusieurs types d'**établissements** (Lokalitäten) différents : un café, un bar, un bar-tabac, un pub, une **brasserie** (Bierlokal).

Certains bistros sont plus spécifiquement des brasseries. Autrefois on **ne** servait **que** (nur) de la bière dans les brasseries mais maintenant dans une brasserie on peut boire du vin ou du coca-cola, manger vite et bien, à la carte, c'est-à-dire en choisissant même un seul **plat garni** (Tellergericht) à n'importe quelle heure de la journée. Par exemple une choucroute (Sauerkraut) ou une omelette. On n'est pas obligé de prendre un repas complet.

Les grandes villes de France ont souvent des brasseries célèbres par leur décoration typique de la fin du XIX e siècle. Des **dorures** (Vergoldungen), des glaces, des **bois vernis** (lackierte Hölzer), des peintures murales, des **lustres de cristal** (Kristallleuchter) en font le luxe et le charme. Des écrivains connus qui avaient l'habitude de travailler dans des bistros ont rendu certains cafés célèbres comme par exemple les cafés de Saint-Germain-des Près qui étaient dans les années 50, le lieu de rendez-vous des écrivains et artistes (Jean-Paul Sartre, Simone de Beauvoir, Albert Camus, Jacques Prévert, Juliette Gréco, Boris Vian, Serge Reggiani, etc).

Questions: (Répondez par une phrase complète)

1. Qu'est-ce qu'un bistro ?

.....
.....

2. Quelles sortes d'établissements peut-on désigner avec ce nom ?

.....
.....

3. A quelle heure peut-on aller dans un bistro ?

.....
.....

4. Qu'est-ce qu'on peut boire et manger dans une brasserie?

.....
.....

5. Qu'est-ce qu'on commande si on mange à la carte ?

.....
.....

6. Quels sont les objets décoratifs des bistros typiques de la fin du XIX e siècle ?

.....
.....

7. Quelles personnes ont rendu certains cafés célèbres ?

.....
.....

...../14

Lexique

Expliquez les mots suivants

La terrasse :

.....
.....
.....
.....

Un repas complet:

.....
.....
.....
.....

Le luxe :

.....
.....
.....
.....

Un artiste célèbre :

.....
.....
.....

...../8

Teil 2 : Grammaire

1. Mettez le texte suivant au **passé** (passé composé / imparfait) !

Aujourd'hui Paul et Suzette vont (1) au café. Pendant qu'ils attendent (2) le garçon, une femme entre (3). Elle prend (4) place à côté d'eux. Enfin, le garçon arrive (5). Paul et Suzette commandent (6) du thé, la dame à côté veut (7) un café et un croissant. Trois minutes plus tard, le garçon apporte (8) tout. Dans le café, il y a (9) beaucoup de monde. Les uns lisent (10) le journal, d'autres écrivent (11) des lettres et quelques vieux jouent (12) aux cartes. Pendant que Suzette regarde (13) une revue, Paul parle (14) avec la dame. Puis, il paie (15) les deux thés et quitte (16) le café avec Suzette. Les deux prennent (17) le bus pour rentrer à la maison. Ils sont (18) contents.

1		10	
2		11	
3		12	
4		13	
5		14	
6		15	
7		16	
8		17	
9		18	

...../18

2. Complétez par le **pronom relatif adéquat** ! (qui, que, qu', où)

Le café est un endroit

..... on peut boire du thé

..... j'aime bien.

..... beaucoup de gens mangent des gâteaux.

..... est très populaire.

..... on lit le journal.

J'aime cette brasserie

..... se trouve à côté du musée.

..... on peut manger une bonne côtelette.

..... mon mari aime aussi.

..... n'est pas chère.

..... on connaît dans toute la ville.

...../10

3. Conjuguez les **verbes** au présent !

dire	je	nous
pouvoir	tu	vous
vouloir	il	ils
prendre	ils	on
avoir	vous	tu
savoir	nous	je
être	tu	vous
faire	elles	je

...../8

4. La Comparaison (+ : mehr - : weniger = : gleich)

Ex.: Paul- son frère (+grand) : Paul est plus grand que son frère

1. le yoga - le football (+relaxant)

.....

2. mon frère – mon oncle (- gentil)

.....

3. Anne – ses enfants (= sportif)

.....

4. la guitare – le piano (+ beau)

.....

5. la télévision – le cinéma (- intéressant)

.....

6. la Tour Eiffel – le Munot (+haut)

.....

...../12

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

Solutions

1. Teil

Compréhension de texte

1. C'est un lieu (très agréable) où on peut manger et boire quelque chose.
2. Un bistro(t) peut être un café, un bar, un bar-tabac, un pub ou une brasserie.
3. On peut y aller à n'importe quelle heure (le matin, à midi, dans l'après-midi ou le soir)
4. On peut y boire de la bière, mais aussi du vin ou du coca-cola et manger un plat garni, par exemple une choucroute ou une omelette ou un repas complet.
5. On commande un seul plat garni, (par exemple une choucroute ou une omelette).
6. Il y a des dorures, des glaces, des bois vernis, des peintures murales et des lustres de cristal.
7. Des écrivains et des artistes comme Jean-Paul Sartre, Simone de Beauvoir, Albert Camus, Jacques Prévert, Juliette Gréco, Boris Vian, Serge Reggiani etc. ont rendu certains cafés célèbres.

Lexique

(solutions individuelles : contenu : 1 point / forme : 1 point)

2. Teil

1.

1	sont allés	10	lisaient
2	attendaient	11	écrivait
3	est entrée	12	jouaient
4	a pris	13	regardait
5	est arrivé	14	parlait
6	ont commandé	15	a payé
7	a voulu	16	a quitté
8	a apporté	17	ont pris
9	avait	18	étaient

2.

où on peut...

que j'aime

où beaucoup

qui est

où on

qui se trouve

où on peut

que mon mari

qui n'est pas

qu'on connaît

3.

je dis	nous disons
tu peux	vous pouvez
il veut	ils veulent
ils prennent	on prend
vous avez	tu as
nous savons	je sais
tu es	vous êtes
elles font	je fais

4.

1. Le yoga est plus relaxant que le football.

2. Mon frère est moins gentil que mon oncle.

3. Anne est aussi sportive que ses enfants.

4. La guitare est plus belle que le piano.

5. La télévision est moins intéressante que le cinéma.

6. La Tour Eiffel est plus haute que le Munot.

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

3. Teil

Production de texte (30)

adéquation à la consigne 4

variété du lexique 7

correction morpho-syntaxique 7

expression de l'opinion 7

cohérence/originalité 5

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

Vocabulaire

involontaire	unfreiwillig	l'aération	Belüftung
l'ampleur	Tragweite	un désagrément	Unannehmlichkeit
néfaste	schädlich	le décès	Tod
la pneumonie	Lungenentzündung	l'otite	Mittelohrentzündung
enceinte	schwanger	vigilant/e	wachsam
intra-utérin	in der Gebärmutter	la prématurité	Frühgeburt
l'avortement	Fehlgeburt	les maladies cardiaques	Herzkrankheiten
déclencher	auslösen	un échantillon	ein Muster, Probemenge

Questions

Répondez en français avec toute une phrase

1.) Qu'est-ce que le tabagisme passif? (2)

.....

2) Qu'est-ce que la loi Evin? (2)

.....

3) En quelle année a-t-elle été votée? (2)

.....

4) Les dangers du tabagisme passif sont-ils connus depuis longtemps? Depuis quand? (2)

.....

5) Combien de décès liés au tabagisme passif sont-ils enregistrés chaque année en France? (2)

.....

6) Quels sont les risques pour les jeunes de moins de vingt ans (au moins deux)? (2)

.....

7) Pourquoi la femme enceinte ne doit pas s'exposer à la fumée? (2)

.....
.....

8) Expliquez les pourcentages suivants (qu'est-ce qu'ils signifient dans le texte?) (2)

25%:

26%:

9) Quelles sont les réactions des Français en présence d'une personne qui fume dans un lieu interdit? (au moins deux réactions) (2)

.....
.....
.....
.....

...../18

Lexique

Expliquez les mots / expressions suivants en français avec vos propres mots!

1) le **bureau**.....

.....

2) un **danger**:

.....

3) la femme **enceinte**:

.....

4) une personne qui fume **dans un lieu interdit**:

.....

...../8

Teil 2: Grammaire

1) Mettez le bon pronom relatif (*qui, que, qu', où!*)

Quand nous allons au restaurant (1) je mange d'habitude, je déteste les gens (2) fument des cigarettes pendant le repas.

Les fumeurs (3) je connais ne vont pas dans les restaurants (4) on ne peut pas fumer.

La semaine dernière, j'ai voulu aller dans le restaurant (5) j'ai connu mon mari.

J'ai cherché longtemps dans la rue (6) se trouve près de la gare.

J'ai demandé aux gens (7) j'ai vus.

J'ai refusé la cigarette (8) un passant m'a offerte.

Je préfère le chocolat (9) on peut acheter dans la confiserie.

Les vendeuses (10) travaillent là sont très gentilles.

1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

...../10

2) Répondez aux questions suivantes et remplacez l'expression soulignée par un pronom!

a) Lisez-vous le journal tous les jours?

Oui,

b) Quand vous êtes malade, téléphonez-vous à la secrétaire de l'école?

Non,

c) Connaissez-vous les pays du Sud de l'Europe?

Non,

d) Ecrivez-vous des messages (SMS) à vos amis?

Oui,

e) Habitez-vous à Zurich?

Non,

f) Aimez-vous la bonne cuisine?

Oui,

g) En été, allez-vous à la piscine?

Oui,

h) Connaissez-vous le professeur d'informatique?

Non,

i) Pendant la leçon, si vous ne comprenez pas une chose, vous demandez au professeur?

Non,

j) A midi, restez-vous à l'école?

Non,

k) Comprenez-vous les questions?

Non,

l) Pendant la leçon, répondez-vous toujours à votre ami?

Non,

...../12

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

3) Mettez le texte au passé! (passé composé ou imparfait!)

Il **est (1)** environ dix heures. Tout à coup, trois hommes qui **font (2)** la queue près des guichets **attaquent (3)** le caissier. Comme la banque **est (4)** pleine de monde, le caissier **donne (5)** l'argent aux bandits, mais il **appelle (6)** secrètement (*im Geheimen*) la police qui **arrive (7)** tout de suite. Deux voleurs **sont (8)** arrêtés mais ils n'**ont (9)** plus l'argent. Le troisième **réussit (10)** à partir avec la caisse. Il **porte(11)** une veste grise, un chapeau et des lunettes noires. Il **a (12)** environ 45 ans.

1		7	
2		8	
3		9	
4		10	
5		11	
6		12	

...../12

4) Conjuguez les verbes suivants!

<i>verbe</i>	<i>présent</i>	<i>passé composé</i>
aller	je	nous
savoir	ils	tu
lire	vous	je
voir	tu	vous
venir	elles	elle
faire	vous	il
être	nous	elles
pouvoir	ils	je
boire	nous	tu
finir	vous	on

...../10

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

Solutions

Questions (18)

- 1) C'est l'exposition involontaire à la fumée de cigarettes des autres dans un espace clos. (2)
- 2) Elle interdit de fumer dans les lieux publics. (2)
- 3) Elle a été votée en 1991. (2)
- 4) Non, on ne connaissait longtemps pas l'ampleur du problème. (2)
- 5) 2500 personnes meurent chaque année en France à cause du tabagisme passif. (2)
- 6) Ce sont les risques de maladies comme les bronchites, les pneumonies et les otites. (2)
- 7) La femme risque un retard de croissance du bébé, une prématurité ou un avortement. (2)
- 8) la fumée augmente de 25% le risque de développer des maladies cardiaques
la fumée augmente de 26% le risque de déclencher un cancer du poumon. (2)
- 9) Quelques Français osent lui demander d'arrêter, quelques-uns ne réagissent pas, quelques-uns préfèrent changer de places et d'autres décident de partir. (2)

Lexique (8)

- 1) C'est le lieu où on travaille. (2)
- 2) C'est quelque chose qui est dangereux, difficile, désagréable; c'est un risque. (2)
- 3) C'est une femme qui attend un bébé. (2)
- 4) La personne fume dans une salle / un endroit où ce n'est pas permis. Là où on ne doit pas fumer. (2)

Grammaire (44)

1) (10)

1	où	6	qui
2	qui	7	que
3	que	8	qu'
4	où	9	qu'
5	où	10	qui

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

2) (12)

- a) Oui, je le lis tous les jours.
- b) Non, je ne lui téléphone pas.
- c) Non, je ne les connais pas.
- d) Oui, je leur écris des messages.
- e) Non, je n'y habite pas.
- f) Oui, je l'aime.
- g) Oui j'y vais.
- h) Non, je ne le connais pas.
- i) Non, je ne lui demande pas.
- j) Non, je n'y reste pas.
- k) Non, je ne les comprends pas.
- l) Non, je ne lui réponds pas

3) (12)

1	était	7	est arrivée
2	faisaient	8	ont été
3	ont attaqué	9	avaient
4	était	10	a réussi
5	a donné	11	portait
6	a appelé	12	avait

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

4) (10)

verbe	présent	passé composé
aller	je vais	nous sommes allés
savoir	ils savent	tu as su
lire	vous lisez	j'ai lu
voir	tu vois	vous avez vu
venir	elles viennent	elle est venue
faire	vous faites	il a fait
être	nous sommes	elles ont été
pouvoir	ils peuvent	j'ai pu
boire	nous buvons	tu as bu
finir	vous finissez	on a fini

Französisch	Aufnahmeprüfung	2012	HMS / KVM
-------------	-----------------	------	-----------

Production de texte (30)

adéquation à la consigne	4
variété du lexique	7
correction morpho-syntaxique	7
expression de l'opinion	7
cohérence/originalité	5